

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** 139 (1994)  
**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

N°1 en  
Suisse!

# VISION NOCTURNE

ST & V

HIBOU



870.-

Jumelles nocturnes  
2,5 x 42 - 1,150 kg - gen I

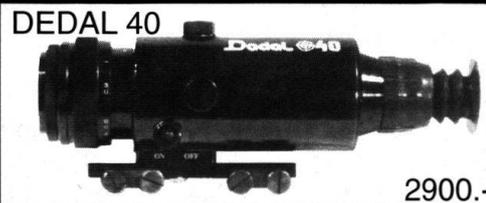
PLUTON



1250.-

Jumelles nocturnes professionnelles  
3 x 58 - 1,2 kg - gen I

DEDAL 40



2900.-

Monoculaire professionnelle avec réticule de tir  
Compatible avec les objectifs Zenith. 1,1 kg - gen II+

ORION 1



2400.-

Lunette nocturne  
1x - 30° - 1,7 mrad  
900 g - gen I

ORION 2



3300.-

Lunette nocturne  
1x - 40° - 1,2 mrad  
900 g - gen II

ORION 3



8200.-

Lunette nocturne professionnelle  
1x - 40° - 1,07 mrad  
800 g - gen II+

PANOTRON M



460.-

Monoculaire avec  
projecteur infrarouge  
1,2 x 35 - 1,1 kg - gen I

Payement contre remboursement / frais de port non compris / **Garantie une année**

Livré avec sacoche, mode d'emploi et piles standards / Importation directe du fabricant

S.T.&V. S.A., 1009 PULLY, Tél: (021) 729 82 85 / Fax: (021) 728 03 84

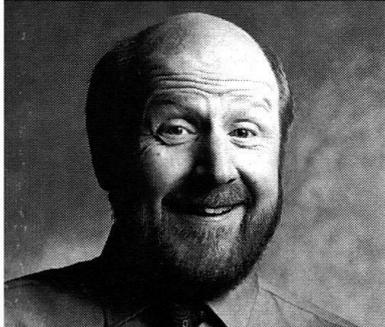
1080006 3200  
ALLG. SCHWEIZ. MILITAER-  
ZEITSCHRIFT CO HUBER+CO  
POSTFACH  
8501 FRAUENFELD

J.A.B

CH-2900 Porrentruy 1

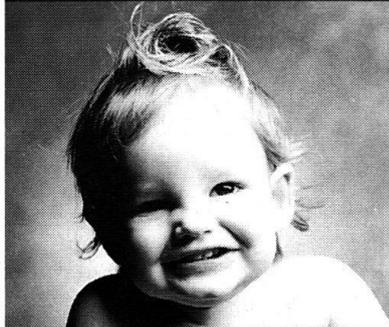
PP/Journal

**Il en a besoin.**



**Donnez  
de votre sang.  
Sauvez des vies.**

**Il en a besoin.**



**Donnez  
de votre sang.  
Sauvez des vies.**

**Elle en a besoin.**



**Donnez  
de votre sang.  
Sauvez des vies.**

**Elle en donne.**



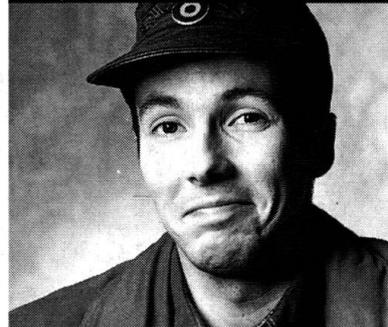
**Donnez  
de votre sang.  
Sauvez des vies.**

**Il en donne.**



**Donnez  
de votre sang.  
Sauvez des vies.**

**Il en donne.**



**Donnez  
de votre sang.  
Sauvez des vies.**

**Donnez  
de votre sang.  
Sauvez des vies.**

**Le sang,  
c'est la vie.  
Donnez-en.**